



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

CYPRUS INVESTMENT PROGRAM

塞

浦路斯投资计划

INFORMATION, LEGISLATION & DOCUMENTATION REQUIRED
信息、法律及必要文件概况

SPYROS VASSILIOU & ASSOCIATES LLC (H.E. 361397)

NICOSIA City Forum | Florinis Street 11, office 102 | 1065 Nicosia, Cyprus | Tel +357 22 011 125/ Fax +357 22 02 81 61

尼科西亚城市论坛 | 塞浦路斯尼科西亚市 邮编 1065 | 佛罗利尼斯大街 11 号 102 室 | 电话+357 22 011



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

Cyprus Investment Program

塞浦路斯投资计划

Program Highlights

计划的特点

The Cyprus Investment Program grants foreign nationals citizenship if they meet the program criteria as set out by the Council of Ministers. Once citizenship is granted, this is valid for life and can be passed on to future generations by descent. Applicants have to:

在塞浦路斯投资计划下，若外籍人士符合部长理事会所规定的标准，则其可获批入籍塞浦路斯，且一旦成功入籍，其公民身份即终身有效，可以传承给后代。该计划的申请人必须：

- (a) Undergo stringent vetting and due diligence process;
- (a) 进行严格的审查及尽职调查程序；
- (b) Committed to make an investment of at least Euro 2 million; and
- (b) 承诺至少对塞浦路斯投资 200 万欧元；
- (c) Acquire permanent residence in Cyprus with a market value of at least Euro 500,000 plus VAT.
- (c) 在塞浦路斯购买一处市价至少为 50 万欧元的永久住所（该数额不包含增值税）；
- (d) Donate Donation to the Research and Innovation Foundation (EUR 75,000) and the Cyprus Land Development Corporation (75,000)
- (d) 向研究创新基金会及塞浦路斯土地开发公司进行捐款（分别捐赠 75000 欧元）。

Eligibility criteria

资格标准

The applicant must be at least 18 years of age and must meet **one** of the following investment requirements.

申请人必须年满 18 岁，并且必须满足以下投资要求之一：

Plan 1: Investment in real estate, land development and infrastructure projects:

方案 1：对房产项目、土地开发项目及基础设施项目进行投资：

The main applicant must have made an investment of at least **€2 million** for the purchase or construction of buildings or for the construction of other land development projects (residential or commercial developments, developments in the tourism sector) or other infrastructure projects. In addition, the main applicant must purchase a primary residence in Cyprus of at least €500,000. Under this plan the main applicant is obliged to maintain in his ownership the €2 million investment for a minimum time period of 5 years.



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

主申请人必须投资至少 200 万欧元来购买或建造房产或其他土地开发项目（住宅项目、商用房产项目或旅游项目）或其他基础设施项目。此外主申请人还必须要塞浦路斯购买一处价值至少为 50 万欧元的主要住所。根据本计划的规定，主申请人有义务将 200 万欧元的投资项目至少保留 5 年。

Plan 2: Purchase or Establishment or Participation in Cypriot Companies or Businesses:

方案 2: 购买、建立或参与塞浦路斯国内公司或企业

The main applicant must purchase, establish or participate in Cypriot businesses and companies. The investment of at least Euro 2 million should cover the acquisition, creation or participation in businesses which have a real economic presence in Cyprus and employ at least five people. **Additionally, the main applicant must purchase a primary residence in Cyprus of at least €500,000.**

主申请人必须投资至少 200 万欧元用于购买、建立或参与塞浦路斯国内公司或企业，且此类企业必须在塞浦路斯有经济实体存在，并应至少有五名雇员。此外主申请人还必须要塞浦路斯购买一处价值至少为 50 万欧元的主要住所。

Plan 3: Investment in Alternative Investment Funds or Financial Assets of Cypriot companies or Cypriot organizations that are licensed by CySec (Cyprus Securities and Exchange Commission):

方案 3: 对 CySec（塞浦路斯证券交易委员会）所许可的塞浦路斯公司或组织的另类投资基金或金融财产进行投资

The main applicant should acquire at least Euro 2 million in alternative investment funds (AIF) established in the Republic of Cyprus, licensed and supervised by the CySec and whose investments are made exclusively in the Republic of Cyprus, in investments that meet the criteria of this Scheme or in areas approved by the Minister of Finance.

主申请人必须将至少 200 万欧元投资于由 CySec 许可并监管的塞浦路斯国内另类投资基金（AIF），且此类投资必须符合本计划的相关标准，或在财务部长所批准的范围内进行投资。

In order to confirm that the investments that meet the criteria of the current Scheme will be kept for at least 5 years, the manager or the auditor of the Fund shall inform in writing and on an annual basis, the Ministries of Finance and Interior with reference to the value of the initial investment.

为了确认符合本计划当前标准的投资项目能够保留至少 5 年，相关基金的经理或审计师应当每年向财政部与内政部发出通知，告知其初始投资项目的价值情况。

The purchase of financial assets of Cypriot companies or organizations of at least €2,0 million, such as bonds, bills and securities, issued with the approval of the CySec, by companies that have proven physical presence and substantial economic activity in the Republic of Cyprus, and have as a purpose the financing of the investment plans of these companies or organizations exclusively in Cyprus, based on an investment plan, fall under this criterion.



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

对于经证明在塞浦路斯国内有实体存在并开展大量经济活动的公司，其在根据投资计划来投资至少 200 万欧元用于购买塞浦路斯国内公司或组织的金融财产（例如购买 CySec 所批准发行的债券证券等），来为此类公司或组织的投资计划提供资金时，本标准同样适用。

Plan 4: Combination of the aforementioned investments:

方案 4：上述项目的组合投资

The main applicant may proceed with a combination of the above investments, provided that the total investment will amount up to at least Euro 2 million.

主申请人可以对上述项目的组合进行投资，但总投资额至少应为 200 万欧元。

Our team will provide you with the necessary assistance for the attainment of Cyprus Citizenship and/or residency permit.

我们的团队将为您在入籍塞浦路斯以及获取居住许可方面提供必要协助。

Procedure and Time Frames under Plan 1:

方案 1 的具体流程与时间安排：

The most preferable option to acquire the Cypriot Citizenship is that denoted under Plan 1, because: (a) shorter span of time and

方案 1 是入籍塞浦路斯最为可取的方案，这是因为：(a) 所需时间较短；

(b) the effort required is relatively much less than in the other plans.

(b) 所需的工作量要明显小于其他方案。

The process for obtaining Cypriot citizenship takes six months if choosing the real estate investment option (Plan 1). There are ten steps in the citizenship application when choosing this option.

若选择对房产进行投资（方案 1），则入籍塞浦路斯的总程序将花费 6 个月的时间。在此方案下，入籍程序共包含如下十个步骤。

Step 1: Pre-Screening Stage

步骤 1：预筛选

Our team undertakes a due diligence exercise on the applicant and carries out an extensive search on real estate and provides the necessary support for the selection of the relevant properties for eligibility into the program. The applicant is required to obtain all necessary due diligence documentation which are required to be submitted in conjunction with the application forms. The documents required are generally; birth certificates, marriage and divorce certificate, police clearance certificates from the country of origin and residency.



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

我们的团队会对申请人进行尽职调查，并为其对房产进行广泛搜索，并协助其选择符合投资计划资格条件的有关房产。申请人应当获得所有必要的尽职调查相关文件，其应当与入籍申请一并进行提交。此类文件通常为出生证明、结婚证或离婚证，以及原籍国或居住国所开具的无犯罪记录证明。

Step 2: Acquisition of Investment

步骤 2：获取投资项目

Following selection of the investment path to be undertaken, our team will assist the applicant in adhering to the necessary formalities for the program. Conveyancing and search, drafting of the contracts for the acquisition of the properties and signing. Payment of stamp duties, lodgement of contracts with the District Land Registry.

选择好所要采取的投资途径之后，我们的团队将协助申请人遵守投资计划的必要手续，并在产权转让与调查，以及房产购买合同的起草与签署方面为其提供协助。之后应支付印花税，并将合同递交给地区土地注册处。

Step 3: Submission of application and payment of fees

步骤 3：提交入籍申请并支付相关费用

Once all the documentation is obtained, forms duly compiled, and investment has been undertaken, submission is made to the Ministry of Interior and consequently to the Migration Department. These are supported by the payment of relevant fees as denoted below:

一旦获得所有文件，应妥善汇编表格并进行投资，随后向内政部提交入籍申请，之后此申请将移交至移民局。具体费用情况如下：

Applicant Category 申请人类型	Submission Fee 申请费用
Main Applicant/Investor 主申请人/投资人	Euro 2,000 2000 欧元
Spouse/Partner 主申请人配偶/伴侣	Euro 2,000 2000 欧元
Financially dependent child 主申请人的受抚养子女	Euro 2,000 2000 欧元
Minor child 主申请人的未成年子女	Euro 80 80 欧元

Step 5:

步骤 5:

Permanent Residency

永久居留权

Following approval is granted, the investor is called to visit Cyprus for the capturing of the biometric data for the issuance of the residency card. The card is issued within a period of two weeks provided that the relative fees are duly paid, as denoted in the below:



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

在申请得到批准后，将要求投资者来访塞浦路斯用来提交居民卡签发所需的生物特征信息。居民卡可在两周内得到签发，前提是相关费用已得到支付，具体情况如下所示：

Applicant Category 申请人类型	Submission Fee 申请费用
Main Applicant/Investor 主申请人/投资人	Euro 570 570 欧元
Spouse/Partner 主申请人配偶/伴侣	Euro 70 70 欧元
Financially dependent child 主申请人的受抚养子女	Euro 570 570 欧元
Minor child 主申请人的未成年子女	Euro 70 70 欧元

The card grants the hold the right to live and travel to Cyprus whilst awaiting issuance of the Cypriot passport. The card has a validity of six months.

在申请人持有居民卡后，其将有权在等待塞浦路斯护照得到签发期间在塞浦路斯居住或旅行。该居民卡的有效期为六个月。

Step 6: Processing of Application

步骤 6：申请的处理

The Ministry of Interior and the Ministry of Finance will process the application. This process generally takes a period of three months, following which clearance is given. The Council of Ministers has complete discretionary power regarding approval of Citizenship Application.

申请人的入籍申请将得到内政部与财政部的处理，此过程通常需要三个月的时间，之后即可得到批准。部长理事会拥有批准入籍申请的完全酌处权。

Step 7: Issuance of the Letter of Approval

步骤 7：批准书的签发

Once clearance is received, a Letter of Approval is granted to the applicant.

一旦申请得到批准，批准书将签发至申请人。

Step 8: Certificate of Naturalisation

步骤 8：入籍证明



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

Upon the laps of the six months from the attainment of the Permanent Residency, the applicant is required to visit Cyprus for the attainment of the oath and the Certificate of Naturalisation is issued and stamped. This made against a payment to the Government of the following fees as denoted below:

在申请人获得永久居留权起的六个月内，申请人必须来访塞浦路斯进行宣誓，届时入籍证明将颁发给申请人，并附有官方印章。申请人应向政府支付相关费用，具体如下：

Applicant Category 申请人类型	Submission Fee 申请费用
Main Applicant/Investor 主申请人/投资人	Euro 5,000 5000 欧元
Spouse/Partner 主申请人配偶/伴侣	Euro 5,000 5000 欧元
Financially dependent child 主申请人的受抚养子女	Euro 5,000 5000 欧元
Minor child 主申请人的未成年子女	No charge 不收费

Step 9: Issuance of Identification Card

步骤 9：身份证的签发

Once the citizenship certificate is stamped, an application for the identification card is submitted which will also involve the capturing of the biometric data for the Cypriot passport and ID. This process is subject to a government administrative fee which ranges from Euro 120 per person and Euro 80 for minors. During this stage, the applicant is required to be present in Cyprus.

在入籍证明得到盖章后，将提交身份证申请，此过程需要申请人就获取塞浦路斯护照及身份证提交生物特征信息，且需要支付政府行政费用，每人 120 欧元，未成年人 80 欧元。在此阶段，申请人必须在塞浦路斯国内居住。

Step 10: Issuance of Cypriot Passport

步骤 10：塞浦路斯护照的签发

Once the above formalities are honoured the passport application is processed, and consequently each applicant is granted the Passport.



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

一旦上述手续得到履行，护照申请便会开始处理，由此每位申请人均可获得塞浦路斯护照。

Note:

备注:

- **Translation**
- 翻译件

All the documents submitted in support of the application for citizenship has to be translated either in Greek or in English by a duly accredited translation agency and must be duly authenticated.

提交入籍申请时的所有文件必须由正式授权的翻译机构翻译为希腊语或英语的翻译件，并且必须经过证实认证。

- **Stamp Duty**
- 印花税

Applicant 申请	Fees 费用
Application stamp duty (apostille of documents or translation of documents) 申请的印花税 (文件的证明书或翻译件)	Approx. Euro 50 约 50 欧元
Publications (depending on the number of applicants) 公开发布 (取决于申请人的数 量)	Approx. Euro 400 约 400 欧元

Taxation in relation to the Acquisition of Immovable Property

购买不动产相关的税收情况

During the acquisition of immovable property in Cyprus, the transaction is subject to Stamp Duty and Transfer Fees as denoted in the following tables:

在申请人购买塞浦路斯国内不动产的过程中，相关交易需要缴纳下表所述的印花税与过户费：

STAMP DUTY

印花税

Documents relating to property situated in the Republic or to any matters or issues executed or performed in the Republic are subject to stamp duty.

对于塞浦路斯国内房产相关的文件，或在塞浦路斯国内执行任何事项的相关文件，申请人均应缴纳印花税。



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

Contract Amounts 合同金额	Rate 税率
First Euro 5,000 前 5000 欧元	0%
Euro 5,000 to Euro 170,000 5000 至 17000 欧元	0.15%
Euro 170,000 and over 17000 欧元以上	0.2%

TRANSFER FEES

转让费

These are fees paid by the purchaser to the Department of Land and Surveys on transfers of immovable property. These are calculated on the market value of the property as estimated by the Department of Land and Surveys at the following rates:

转让费是房产购买者就房产的转让事宜向土地测量部所支付的费用。转让费可根据土地测量部对房产所估计的价值按照下列比率计算得出：

Market Value Est. by Land Registry Dept 土地注册处的市场价值	Percentage 比率	Fees 费用金额	Cumulative Amount 累计金额
Euro 0 to Euro 85,000 0 至 85000 欧元	3%	Euro 2,550 2550 欧元	Euro 2,550 2550 欧元
Euro 85,000 to Euro 170,000 85000 欧元至 17 万欧元	5%	Euro 4,250 4250 欧元	Euro 6,800 6800 欧元
Euro 170,000 and over 17 万欧元以上	8%		0.2%

Note: The above rates are reduced by 50% except in the case of transfers under Part VI and Part VIA of the Transfers and Mortgages of Immovable Property Law. Acquisitions of land/ plots of land are subject to VAT at the rate of 19%.

注：除了《不动产转让及抵押法》第 6 章与第 6A 章所述的转让情况之外，上述比率将降低 50%。在购买土地或部分用地时，增值税率为 19%。

Checklist of Investor's Application Documents

投资者提交申请时的文件清单

SPYROS VASSILIOU & ASSOCIATES LLC (H.E. 361397)

NICOSIA City Forum | Florinis Street 11, office 102 | 1065 Nicosia, Cyprus | Tel +357 22 011 125/ Fax +357 22 02 81 61



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

<p>1. Letter by the applicant or by the representative of the applicant, in which the investment and criterion, under which the application is submitted, are briefly explained</p> <p>1. 申请人或其代表的信函，简要说明其申请相关的投资项目与相关标准。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>2. “Self-Declaration by the Applicant who has received services for the purposes of the Cyprus Investment Programme” duly completed and signed by the investor</p> <p>2. “申请人就塞浦路斯投资入籍计划的自我声明” - 由投资者妥善填写并签署。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>3. “Self-Declaration by the Service Provider for the purposes of the Cyprus Investment Programme” duly completed and signed by the representative of the applicant</p> <p>3. “服务提供者就塞浦路斯投资入籍计划的自我声明” - 由申请人代表妥善填写并签署。</p>	<input type="checkbox"/>

APPLICANT'S PERSONAL DOCUMENTS

申请人的个人文件

<p>4. Application Form M127 fully completed and signed before a Registrar of a Cypriot court or a consular officer</p> <p>4. 填写完整的M127申请表，并在塞浦路斯法院书记官或领事官员见证的情况下签署。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>5. Birth Certificate</p> <p>5. 出生证明。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>6. True Copy of passport</p> <p>6. 护照原件。</p>	<input type="checkbox"/>

SPYROS VASSILIOU & ASSOCIATES LLC (H.E. 361397)

NICOSIA City Forum | Florinis Street 11, office 102 | 1065 Nicosia, Cyprus | Tel +357 22 011 125/ Fax +357 22 02 81 61



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

<p>7. Certificate of Clean Criminal Record from the country of origin and the country of residence (if different). The Certificate or Certificates must be dated no later than ninety days from the date of its submission</p> <p>7. 原籍国或居住国（若居住国与原籍国不同）签发的无犯罪记录证明。该证明的签发之日不得晚于申请提交之日后九十天。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>8. Due Diligence Report issued through an internationally accepted database ensured through a subscription (e.g. Wolrd Check, LexisNexis Diligence, Regulatory DataCorp Inc. etc.). The report must be dated no later than thirty days from the date of its submission</p> <p>8. 通过订阅获取的国际认可的数据库所发布的尽职调查报告（如Wolrd Check LexisNexis Diligence, Regulatory DataCorp Inc.等）。报告的日期不得晚于申请提交之日后三十天。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>9. Declaration by the applicant concerning any citizenship applications he/she may have submitted in any other member-state or member-states of the European Union signed before a Registrar of a Cypriot court or a consular officer</p> <p>9. 申请人就其其他欧盟成员国的入籍事项的相关声明，申请人应在塞浦路斯法院书记官或领事官员的见证下签署。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>10. Copy of valid Schengen Visa</p> <p>10. 有效申根签证的副本。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>11. Marriage Certificate/ Civil Partnership Certificate</p> <p>11. 结婚证书/民事伴侣证书。</p>	<input type="checkbox"/>



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

12. Copies of advertisements in a daily newspaper two consecutive posts 12. 在日报上连续刊登的两则公告的副本。	<input type="checkbox"/>
13. Two passport size photographs 13. 两张护照尺寸的照片。	<input type="checkbox"/>
14. Curriculum Vitae 14. 简历。	<input type="checkbox"/>
15. Copy of Residence Permit in the Republic of Cyprus 15. 塞浦路斯共和国的居留许可副本	<input type="checkbox"/>
16. Application of a High Ranking Executive ▪ Copy of the employment contract ▪ Receipt from the Department of Inland Revenue 16. 高级管理人员的申请 ▪ 劳动合同的副本 ▪ 税务局开具的收据	<input type="checkbox"/>

RESIDENCE IN THE REPUBLIC OF CYPRUS

塞浦路斯国内房产的相关文件

SPYROS VASSILIOU & ASSOCIATES LLC (H.E. 361397)

NICOSIA City Forum | Florinis Street 11, office 102 | 1065 Nicosia, Cyprus | Tel +357 22 011 125/ Fax +357 22 02 81 61



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

17. Contract of Sale. 17. 房产销售合同。	<input type="checkbox"/>
18. Title Deeds or Proof of Registration of the contract with the Lands and Surveys Department 18. 房产契约或递交给土地测量部的合同的注册凭证。	<input type="checkbox"/>
19. Proof of payment of the agreed purchase price 19. 按商定购价进行付款的相关凭证。	<input type="checkbox"/>
20. Copy of the wire transfer to a Cypriot commercial banking institution in the name of the seller or the seller's company 20. 将相关款项电汇至卖方或卖方公司在塞浦路斯商业银行机构的账户的相关文件的副本。	<input type="checkbox"/>
21. Town planning permit 21. 城市规划许可证。	<input type="checkbox"/>
22. Declaration by mortgage lender (bank waiver) 22. 抵押贷款人的声明（银行豁免）。	<input type="checkbox"/>
23. Completion certificate or Performance Bank Guarantee 23. 项目完工证书或银行履约保函	<input type="checkbox"/>

FINANCIAL DOCUMENTS

SPYROS VASSILIOU & ASSOCIATES LLC (H.E. 361397)

NICOSIA City Forum | Florinis Street 11, office 102 | 1065 Nicosia, Cyprus | Tel +357 22 011 125/ Fax +357 22 02 81 61



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

财务相关文件

<p>24. Certificate of Registration of the company/ companies by the Registrar of Companies 24. 公司注册处颁发的公司注册证书。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>25. Certificate of shareholders by the Registrar of Companies or certificates evidencing that the applicant is the beneficiary owner of the company/ companies 25. 公司注册处开具的股东证明，或证明申请人为公司受益人的其他凭证。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>26. Audited accounts of the company (or companies) for the last three years preceding the year of the application 26. 申请当年之前最近三年内该公司（或多个公司）的已审核账目。</p>	<input type="checkbox"/>

A.1 Donation to the Research and Innovation Foundation and the Cyprus Land Development Corporation

A.1 向研究与创新基金会与塞浦路斯土地开发公司进行捐款的相关文件

<p>27. Copy of the wire transfer of the donation to the Research and Innovation Foundation to an account in a Cypriot commercial banking institution in the name of the Foundation 27. 将捐款电汇至研究与创新基金会在塞浦路斯国内商业银行机构账户中的相关文件的副本。</p>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------



**SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC**

<p>28. Copy of the wire transfer of the donation to the Cyprus Land Development Corporation to an account in a Cypriot commercial banking institution in the name of the Corporation</p> <p>28. 将捐款电汇至塞浦路斯土地开发公司在塞浦路斯国内商业银行机构账户中的相关文件的副本。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>29. Innovative enterprise certificate</p> <p>29. 创新企业证书。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>30. Investment Agreement in Cypriot company or companies</p> <p>30. 对塞浦路斯国内公司的投资协议。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>31. Proof of payment of the agreed amount</p> <p>31. 按商定金额进行付款的凭证。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>32. Certificate of shareholders by the Registrar of Companies</p> <p>32. 公司注册处开具的股东证书。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>33. Copy of the wire transfer to a Cypriot commercial banking institution in the name of the company or the organization</p> <p>33. 将相应款项电汇至该组织或公司在塞浦路斯商业银行机构账户中的相关文件的副本。</p>	<input type="checkbox"/>



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

34. Specific investment plan 34. 具体的投资计划。	<input type="checkbox"/>
35. Copies of the employment contracts of the Cypriot or European Union citizens employed by the company in which the applicant has invested 35. 申请人所投资的对塞浦路斯公民或欧盟公民进行雇佣的雇佣合同副本。	<input type="checkbox"/>
36. Confirmation from the Social Insurance Department as to the insurable income of the Cypriot or European Union citizens employed in the company 36. 社会保险部对该公司所雇佣的塞浦路斯公民或欧盟公民的收入的确认。	<input type="checkbox"/>
37. Registration Certificate (MEU1) or Permanent Registration Certificate of Union Citizen (MEU3) for employees that are European Union citizens 37. 欧盟公民雇员的注册证书 (MEU1) 或欧盟公民永久注册证书 (MEU3)。	<input type="checkbox"/>

A.2 Investment in real estate, land development and infrastructure projects

A.2 对房地产、土地开发项目与基础设施项目进行投资的相关文件

38. Contract of Sale 38. 销售合同	<input type="checkbox"/>
39. Title Deeds or Proof of Registration of the contract with the Lands and Surveys Department 39. 房产契约或递交给土地测量部的合同的注册凭证。	<input type="checkbox"/>



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

40. Proofs of payment of the agreed purchase price 40. 按商定购价进行付款的相关凭证。	<input type="checkbox"/>
41. Copy of the wire transfer to a Cypriot commercial banking institution in the name of the seller or the seller's company 41. 将相关款项电汇至卖方或卖方公司在塞浦路斯商业银行机构的账户的相关文件的副本。	<input type="checkbox"/>
42. Investment Plan for the development of the purchased land, if the investment involves the purchase of land under development 42. 对所购土地的开发项目的投资计划（若投资项目为正在施工中的土地）。	<input type="checkbox"/>
43. Town planning permit 43. 城市规划许可证。	<input type="checkbox"/>
44. Declaration by mortgage lender (bank waiver) 44. 抵押贷款人的声明（银行豁免）。	<input type="checkbox"/>
45. Completion certificate or Performance Bank Guarantee 45. 房产完工证书或银行履约保函。	<input type="checkbox"/>

A.3 Purchase or Establishment or Participation in Cypriot Companies or Businesses

A.3 购买、建立或参与塞浦路斯国内公司或企业的相关文件

SPYROS VASSILIOU & ASSOCIATES LLC (H.E. 361397)

NICOSIA City Forum | Florinis Street 11, office 102 | 1065 Nicosia, Cyprus | Tel +357 22 011 125/ Fax +357 22 02 81 61



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

<p>46. Investment Agreement in Cypriot company or companies 46. 对塞浦路斯国内公司的投资协议。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>47. Proof of payment of the agreed amount 47. 按商定金额进行付款的凭证。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>48. Certificate of shareholders by the Registrar of Companies 48. 公司注册处开具的股东证书。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>49. Copy of the wire transfer to a Cypriot commercial banking institution in the name of the company or the organization 49. 将相应款项电汇至该组织或公司在塞浦路斯商业银行机构账户中的相关文件的副本。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>50. Specific investment plan 50. 具体的投资计划。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>51. Copies of the employment contracts of the Cypriot or European Union citizens employed by the company in which the applicant has invested 51. 申请人所投资的公司对塞浦路斯公民或欧盟公民进行雇佣的雇佣合同副本。</p>	<input type="checkbox"/>

SPYROS VASSILIOU & ASSOCIATES LLC (H.E. 361397)

NICOSIA City Forum | Florinis Street 11, office 102 | 1065 Nicosia, Cyprus | Tel +357 22 011 125/ Fax +357 22 02 81 61



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

<p>52. Confirmation from the Social Insurance Department as to the insurable income of the Cypriot or European Union citizens employed in the company 52. 社会保险部对该公司所雇佣的塞浦路斯公民或欧盟公民的收入的确认。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>53. Registration Certificate (MEU1) or Permanent Registration Certificate of Union Citizen (MEU3) for employees that are European Union citizens 53. 欧盟公民雇员的注册证书 (MEU1) 或欧盟公民永久注册证书 (MEU3)。</p>	<input type="checkbox"/>

A.4 Investment in Alternative Investment Funds or Registered Alternative Investment Funds or financial assets of Cypriot companies or Cypriot organizations that are licensed by Cyprus Securities and Exchange Commission

A.4 对塞浦路斯证券交易委员会所许可的塞浦路斯公司或组织的另类投资基金或金融财产进行投资的相关文件

<p>54. Title/Titles and other relevant documents of the financial assets / units purchased 54. 所购买的金融财产或单位的产权契约及其他相关文件。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>55. Copy of the wire transfer to a Cypriot commercial banking institution in the name of the company or the organization 55. 将相应款项电汇至该组织或公司在塞浦路斯商业银行机构账户中的相关文件的副本。</p>	<input type="checkbox"/>



SPYROS VASSILIOU
& ASSOCIATES LLC

<p>56. Specific investment plan 56. 具体的投资计划。</p>	<input type="checkbox"/>
<p>57. Confirmation by CySec 57. CySec的确认文件。</p>	<input type="checkbox"/>

Disclaimer: The above rates and regulations and checklists continuously updated and subject to change according to the Republic of Cyprus.

免责声明： 上述费率、法规与文件清单会不断更新，并可能会依照塞浦路斯法律要求而有所变化。